



# Außenwirtschaftsnews – Februar 2023

## Die Themen dieser Ausgabe:

### **Außenwirtschaftsnews**

- Deutschland – Meldepflicht bei grenzüberschreitenden Zahlungen
- Deutschland / Welt – Neue Listen der Dual-Use-Güter veröffentlicht
- EU – 112: Einheitliche EU-weite Notrufnummer
- Israel – Geschäftschancen im Bereich Grünes Bauen
- Schweden – Neue Sicherheitsvorschriften für brandgefährliche Arbeiten
- Schweiz – Einführung eines neuen Zoll-IT-Systems

### **Veranstaltungen**

- German Pavilion auf der Interior Lifestyle Tokyo
- Internationale Kooperationsbörse „Technology & Business Cooperation Days 2023“

### **Kooperationsgesuche ausländischer Unternehmen**



# Außenwirtschaftsnews

## Deutschland – Meldepflicht bei grenzüberschreitenden Zahlungen

Die grenzüberschreitenden Zahlungsmeldungen an die Bundesbank dienen der Erstellung der Zahlungsbilanz der Bundesrepublik Deutschland und der Europäischen Währungsunion. Sie liefert den für die Wirtschafts- und Währungspolitik zuständigen Stellen, aber auch Ver-



© stock.adobe.com

bänden und Unternehmen umfassende und zuverlässige Informationen über den deutschen Außenwirtschaftsverkehr.

Wer und was meldepflichtig ist, wird in der neuen Publikation Bundesbank „[FAQ zu grenzüberschreitenden Zahlungsmeldungen](#)“ beantwortet.

Quelle: Bayern Handwerk International

## Deutschland / Welt – Neue Lister der Dual-Use-Güter veröffentlicht

Die Liste der Güter mit doppeltem Verwendungszweck (Dual-Use) umfasst Güter, die sowohl zu zivilen als auch zu militärischen Zwecken genutzt werden können und deshalb einer Ausfuhrgenehmigung bedürfen. In Deutschland ist das Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle für die Erteilung solcher Ausfuhrgenehmigungen zuständig.

Die [neue Liste der Dual-Use-Güter](#) trat am 12. Januar 2023 in Kraft.

Weitere Informationen zu Dual-Use-Gütern finden Sie auch auf den [Webseiten des Zolls](#).

Quelle: Amtsblatt der Europäischen Union

## EU – 112: Einheitliche EU-weite Notrufnummer

Am 11.2. ist Europäischer Tag des Notrufs. Er soll das Bewusstsein für die einheitlichen Notrufnummer 112 fördern, mit der man in allen EU-Staaten die Notdienste – Polizei, Rettungsdienst, Feuerwehr – jederzeit erreichen kann.



© stock.adobe.com

Neben der 112 sind nationale Notrufnummern weiter in Gebrauch. Aber nur über die 112 kann man in allen EU-Ländern die Notrufdienste erreichen.

Denken Sie bei Ihren Reisen durch die EU auch an Ihre Europäische Krankenversicherungskarte (EKVK). Wenn Sie medizinische Notversorgung benötigen, erleichtert Ihnen diese Karte die Formalitäten und hilft Ihnen, die Kosten für die Inanspruchnahme von Leistungen der öffentlichen Gesundheitsfürsorge erstattet zu bekommen.

Quelle: Europäisches Informationszentrum Niedersachsen (EIZ)



### Israel – Geschäftschancen im Bereich Grünes Bauen

Nach einer längeren Phase der freiwilligen Verpflichtung zur nachhaltigen Bauweise macht Israel diese nun landesweit zum Gesetz. Die Pflicht zum nachhaltigen Bauen wird in zwei Phasen eingeführt. Das erste Stadium trat im März 2022 in Kraft, das zweite läuft am 1. September 2023 an.



© stock.adobe.com

Die grüne Bau Norm gilt für Wohnhäuser, Bürohäuser, Handelsgeschäfte, Krankenhäuser und Kliniken, Hotels und Herbergen sowie Gebäude für öffentliche Zusammenkünfte.

Das schafft neue Chancen auch für ausländische Anbieter von Bauprodukten und Dienstleistungen.

Weitere Informationen finden Sie [hier](#).

Quelle: Germany Trade & Invest (GTAI)

### Schweden – Neue Sicherheitsvorschriften für brandgefährliche Arbeiten

Die schwedischen Sicherheitsvorschriften für brandgefährliche Arbeiten sind seit 1990 in Kraft und haben sich seitdem kaum verändert. Sie wurden nun aktualisiert.



© Fotolia RAW - Fotolia.com

#81506241

Zudem benötigt jeder, der brandgefährliche Arbeiten genehmigt, durchführt oder als Brandschutzbeauftragter tätig ist, ein

persönliches Zertifikat. Aus diesem muss hervorgehen, dass er die Sicherheitsvorschriften kennt und weiß, wie man bei diesen Arbeiten Brände verhindert.

Die Sicherheitsvorschriften (auf Schwedisch) finden Sie [hier](#).

Quelle: Handwerkskammer Schleswig-Holstein

### Schweiz – Einführung eines neuen Zoll-IT-Systems

In der Schweiz wird ein neues Zoll-IT-System „Passar“ eingeführt. Das neue System wird die bisherigen Systeme NCTS für Versandverfahren sowie e-dec, über das Ein- und Ausfahren elektronisch angemeldet werden, ersetzen. Die Umstellung erfolgt schrittweise und soll bis Ende 2026 abgeschlossen sein.

Während einer Übergangsphase gibt es einen Parallelbetrieb der neuen und alten Systeme. Folgende Fristen gelten für die vollständige Umstellung auf das neue System:

- **1. Juni 2023:** Einführung Passar 1.0 für Versandverfahren und Ausfahren, zunächst im Parallelbetrieb.
- **31. Oktober 2023:** Letzte Warenanmeldung Durchfuhr und Ausfuhr in NCTS.

- **1. Dezember 2023:** NCTS wird deaktiviert.
- **1. Juli 2024:** Ab diesem Zeitpunkt sind keine Ausfuhranmeldungen über e-dec Export mehr möglich. Ausfahren werden über Passar abgewickelt.
- **1. Januar 2025:** Einführung Passar 2.0 für Einfahren, zunächst im Parallelbetrieb.
- **1. Juli 2025:** Ab diesem Zeitpunkt sind keine Einfuhranmeldungen über e-dec Import mehr möglich. Einfahren werden über Passar abgewickelt.

Weiter Informationen finden Sie [hier](#).

Quelle: Germany Trade & Invest (GTAI)



## Veranstaltungshinweise

### German Pavilion auf der Interior Lifestyle Tokyo

Termin: 14. – 16. Juni 2023

Ort: Tokyo

Beschreibung: Der Zentralverband des Deutschen Handwerks (ZDH) hat für 2023 die Firmengemeinschaftsausstellung im Rahmen der Interior Lifestyle Tokyo im Auslandsmesseprogramm angemeldet. Hierdurch wird Handwerksbetriebe, die im Bereich Design, Kunsthandwerk oder angewandte Kunst tätig sind, die Möglichkeit einer geförderten Messebeteiligung geboten. Die Messe wird vom 14. bis 16. Juni 2023 in Tokyo stattfinden.

Die Beteiligung an dem Gemeinschaftsstand unterliegt einem Auswahlprozess, der durch die Fachjury des Bundesverbands Kunsthandwerk (BK) vorgenommen wird.

Handwerker aus dem Bereich Kunsthandwerk, die an der Veranstaltung teilnehmen wollen, senden ihre formlose Bewerbung bitte samt Lebenslauf und Bildmaterial aktueller Arbeiten an den Bundesverband Kunsthandwerk (BK), Windmühlstraße 3, 60329 Frankfurt am Main. Weitere Unterlagen werden anschließend von der Durchführungsgesellschaft, der Messe Frankfurt Exhibition GmbH, zur Verfügung gestellt.

Weitere Informationen finden Sie [hier](#).

Anmeldeschluss ist der 22. Februar 2023.

Infos:

Bundesverband Kunsthandwerk, 069/740231  
[info@bundesverband-kunsthandwerk.de](mailto:info@bundesverband-kunsthandwerk.de)

### Internationale Kooperationsbörse „Technology & Business Cooperation Days 2023“

Termin: 17. – 20. April 2023

Ort: Hannover Messe

Beschreibung: Die NBank organisiert vom 17. bis 20. April 2023 zusammen mit ihren Partnern aus dem Enterprise Europe Network (EEN) erneut die internationale Kooperationsbörse "Technology & Business Cooperation Days" auf der HANNOVER MESSE.



nehmenskontakte zu knüpfen. Start-ups, Unternehmen und Forschungseinrichtungen haben hier die Möglichkeit zum „Speeddating“ mit potenziellen Technologie-/ Forschungs- oder Geschäftspartnern aus den Bereichen Industrie 4.0, Smart Factory Solutions, nachhaltige Energie- und Mobilität.

Weitere Informationen zu der Veranstaltung und die Anmeldung finden Sie auf der [Webseite](#) für das Event.

Darüber hinaus gibt es die Möglichkeit Online-Termine vom 4. bis 6. April zu buchen.

Die „Technology & Business Cooperation Days“ sind eine gute Möglichkeit, internationale Unter-

Infos:

Nils Benne, 0511-30031 9367,  
[nils.benne@nbank.de](mailto:nils.benne@nbank.de)



# Kooperationsgesuche

## **Patenterte beleuchtete Straßen- und Verkehrsschilder – Partner gesucht (CP BOKR20221208003)**

Das koreanische Unternehmen stellt aus einer weltweit erstmals patentierten optischen Folie beleuchtete Straßen- und Verkehrssicherheitsschilder her und gewann damit den Innovationspreis im Bereich Verkehrssicherheit. Das Unternehmen sucht nach Partnern im Bereich Produktherstellung, Vertrieb und institutioneller Kommunikation.

## **Diamantenhändler mit preisgekröntem Schmuckdesign sucht Vertriebspartner (CP BOGR20221215018)**

Der griechische Hersteller von luxuriösem maßgeschneidertem Schmuck ist spezialisiert auf Diamantenhändlerberatung und gemmologische Inspektionen sowie Forschung, Design und Entwicklung eigener exklusiver Schmuckkollektionen. Der Schmuck wird von den besten Handwerksmeistern hergestellt. Das Unternehmen arbeitet exklusiv zusammen mit den besten Diamantenhändlern und Diamantmaklern, war schon immer international ausgerichtet und arbeitet weiter daran, seine Marke und Produkte auszubauen. Das Unternehmen sucht nach kommerziellen Partnern, um die Marke zu fördern und den Umsatz zu steigern.

## **Hersteller medizinischer Handinstrumente sucht Vertriebspartner und Auftraggeber (CP BOHU20221208027)**

Das ungarische Unternehmen, Teil einer Firmengruppe, ist seit mehreren Jahrzehnten erfolgreich im Bereich der Herstellung von medizinisch chirurgischen Instrumenten und deren Vertrieb weltweit tätig. Das Unternehmen steht für die Herstellung von hochwertigen chirurgischen und zahnmedizinischen Qualitätsprodukten, sowohl im OEM- als auch im Private-Label-Vertrieb, sowie für Innovation und eine erfolgreiche, marktgetriebene Verkaufsstrategie. Die Instrumente werden nur aus Materialien hergestellt, die den Kriterien der medi-

zischen Anwendung entsprechen. Das Unternehmen sucht nach Partnern für die OEM-Linie und auch für die eigene Markenlinie. Der perfekte Partner hat Erfahrung im medizinischen Markt, auch im Handel mit chirurgischen und zahnmedizinischen Instrumenten.

## **Business-Modelling in Solaranwendungen (CP BOPL20221215021)**

Ein polnisches Unternehmen bietet eine revolutionäre Technologie im Bereich Business-Information-Modelling an, um die Effizienz von Solarmodulen um bis zu 35 % zu steigern, indem sie in nur einer Minute einen Entwurf auf der Grundlage von Satelliten- und Vor-Ort-Daten erstellt. Es handelt sich um eine mobile Anwendung, die die Planung von PV-Anlagen rationalisiert, was Zeit und Geld spart. Das Unternehmen ist offen für eine Zusammenarbeit mit Zwischenhändlern für den Softwarevertrieb, aber auch mit Energieunternehmen, Installationsfirmen und dem Handel im Bereich grüne Energie.

## **Anlagen zum Recycling von Matratzen gesucht (CP BRRO20221212012)**

Ein Unternehmen aus dem Südosten Rumäniens, das im Bereich der Matratzenproduktion tätig ist, sucht einen Lieferanten für Anlagen zum Recycling von Matratzen, insbesondere von Matratzenschwämmen. Das Unternehmen sucht einen Partner für eine Zusammenarbeit im Rahmen eines Lieferantenvertrags.

### **Kontakt:**

Enterprise Europe Network (EEN) Niedersachsen  
Nils Benne  
Tel.: 0511 30031-9367  
[nils.benne@nbank.de](mailto:nils.benne@nbank.de)



# Impressum

## **Landesvertretung der Handwerkskammern Niedersachsen**

Dr. Eva Schmoly

- Referentin für Innovation und Außenwirtschaft -

Ferdinandstr. 3, 30175 Hannover

Tel.: 0511/3 80 87-19

Fax: 0511/3 80 87-22

E-Mail: [schmoly@handwerk-LHN.de](mailto:schmoly@handwerk-LHN.de)

- Wir weisen darauf hin, dass alle vorliegenden Informationen nach bestem Wissen aufgrund der uns vorliegenden Unterlagen und Informationen zusammengestellt wurden. Dennoch besteht kein Haftungsanspruch für etwaige Fehler oder kurzfristige Änderungen.-

## **Ansprechpartner/innen in den niedersächsischen Handwerkskammern:**

Handwerkskammer Braunschweig-Lüneburg-Stade

Kilian Böse

Tel.: 04131/712-174

E-Mail: [boese@hwk-bls.de](mailto:boese@hwk-bls.de)

Handwerkskammer Hannover

Jennifer Borchers

Tel.: 0511/34859-513

E-Mail: [borchers@hwk-hannover.de](mailto:borchers@hwk-hannover.de)

Handwerkskammer Hildesheim-Süd-niedersachsen

André Burgdorf

Tel.: 05121/162-144

E-Mail: [andre.burgdorf@hwk-hildesheim.de](mailto:andre.burgdorf@hwk-hildesheim.de)

Handwerkskammer Oldenburg

Joachim Hagedorn

Tel.: 0441/232-236

E-Mail: [hagedorn@hwk-oldenburg.de](mailto:hagedorn@hwk-oldenburg.de)

Handwerkskammer Osnabrück-Emsland-Grafschaft Bentheim

Heike Leyer

Tel.: 0541/6929-940

E-Mail: [h.leyer@hwk-osnabrueck.de](mailto:h.leyer@hwk-osnabrueck.de)

Handwerkskammer für Ostfriesland

Helge Valentien

Tel.: 04941/1797-54

E-Mail: [h.valentien@hwk-aurich.de](mailto:h.valentien@hwk-aurich.de)